



Rada
Evropské unie

Brusel 3. ledna 2023
(OR. en)

15341/22
PV CONS 73
EDUC 408
JEUN 179
CULT 125
AUDIO 126
SPORT 50

NÁVRH ZÁPISU Z JEDNÁNÍ
RADA EVROPSKÉ UNIE
(Vzdělávání, mládež, kultura a sport)
28. a 29. listopadu 2022

OBSAH

	strana
1. Přijetí pořadu jednání.....	4
2. Schválení bodů „A“	4
a) Seznam nelegislativních aktů	
b) Seznam legislativních aktů	

Nelegislativní činnosti

VZDĚLÁVÁNÍ

3. Doporučení Rady: Cesty ke školnímu úspěchu.....	5
4. Závěry o podpoře osobní pohody v digitálním vzdělávání	5
5. Evropský prostor vzdělávání v době agrese Ruska na Ukrajině	6

MLÁDEŽ

6. Závěry o podpoře mezigeneračního rozměru v oblasti mládeže s cílem podpořit dialog a sociální soudržnost.....	6
7. Evropský rok mládeže 2022	6

Jiné záležitosti

Vzdělávání

8. a) Předložení zprávy o pokroku při vytváření Evropského prostoru vzdělávání a zahájení fungování vzdělávací laboratoře pro investice do kvalitního vzdělávání a odborné přípravy	6
b) Pokyny pro učitele a pedagogické pracovníky o boji proti dezinformacím a podpoře digitální gramotnosti prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy a etické pokyny pro využívání umělé inteligence a dat při výuce a učení pro pedagogické pracovníky.....	7
c) Iniciativa pro talentované pracovníky v oblasti Deep Tech technologií a související závazky.....	7
d) Devátá ministerská konference „Životní prostředí pro Evropu“ (Nikósie, 5. až 7. října 2022): výsledky zasedání ministrů školství na vysoké úrovni ohledně vzdělávání pro udržitelný rozvoj	7
e) Pracovní program nastupujícího předsednictví	7

Mládež

f) Výsledek jednání na neformálním zasedání dialogu EU s mládeží během pracovní snídaně ..	7
g) Pracovní program nastupujícího předsednictví	7

Nelegislativní činnosti

KULTURA A AUDIOVIZUÁLNÍ OBLAST

9. Usnesení o pracovním plánu EU pro kulturu (2023–2026)..... 8
10. Podpora a solidarita týkající se ukrajinské kultury, včetně kulturního dědictví..... 8

Projednávání legislativních aktů

11. Nařízení, kterým se stanoví Evropský akt o svobodě sdělovacích prostředků..... 8

Nelegislativní činnosti

SPORT

12. Závěry o udržitelné a přístupné sportovní infrastruktuře 9
13. Mohou nedávné krize sloužit jako příležitosti pro budoucí rozvoj sportu? 9

Jiné záležitosti

Kultura a audiovizuální oblast

14. a) Výběr města Liepāja jakožto evropského hlavního města kultury pro rok 2027..... 9
- b) Kulturní instituce během energetické krize..... 9
- c) Projekt EIT Kultura a kreativita a znalostní a inovační společenství (KIC)..... 9
- d) Evropská unie jako čestný host na Mezinárodním knižním veletrhu v Guadalajaře (2023) 10
- e) Přenos ruských propagandistických kanálů poskytovateli satelitních služeb v rámci jurisdikce členských zemí EU 10
- f) Pracovní program nastupujícího předsednictví 10

Sport

- g) Světová antidopingová agentura (WADA): zasedání správní rady (18. listopadu 2022) ... 10
- h) Dodržování lidských práv a přidělování pořadatelsví významných sportovních akcí..... 10
- i) Pracovní program nastupujícího předsednictví 10

- PŘÍLOHA – Prohlášení do zápisu z jednání Rady 11

ZASEDÁNÍ V PONDĚLÍ 28. LISTOPADU 2022

1. Přijetí pořadu jednání

Rada přijala pořad jednání uvedený v dokumentu 14996/1/22 REV 1.


2. Schválení bodů „A“

a) **Seznam nelegislativních aktů** 14997/22

Rada přijala body „A“ uvedené v dokumentu 14997/22, včetně dokumentů COR a REV, které byly předloženy k přijetí.

b) **Seznam legislativních aktů** (veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii) 14998/1/22 REV 1


Vnitřní trh a průmysl

1. **Směrnice, kterou se mění směrnice 2013/34/EU, směrnice 2004/109/ES, směrnice 2006/43/ES a nařízení (EU) č. 537/2014, pokud jde o podávání zpráv podniků o udržitelnosti**  14833/22
PE-CONS 35/22
DRS

přijetí legislativního aktu


schválil Coreper (část I) dne 23. listopadu 2022

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat. (právní základ: články 50 a 114 SFEU).


2. **Nařízení o zahraničních subvencích narušujících vnitřní trh**  14648/22 + ADD 1
přijetí legislativního aktu PE-CONS 46/22
schválil Coreper (část I) dne 23. listopadu 2022 RC

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat. (právní základ: články 114 a 207 SFEU). Prohlášení k tomuto bodu jsou uvedena v příloze.

Hospodářské a finanční věci


3. **Nařízení o digitální provozní odolnosti finančních služeb**  14646/22
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část II) dne 23. listopadu 2022 PE-CONS 41/22
EF

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat. (právní základ: článek 114 SFEU).

4. **Směrnice o digitální provozní odolnosti finančních služeb**  14647/22
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část II) dne 23. listopadu 2022 PE-CONS 42/22
EF

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat. (právní základ: čl. 53 odst. 1 a článek 114 SFEU).


Telekomunikace

5. **Směrnice o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně kybernetické bezpečnosti v Unii**  14828/1/22 REV 1
přijetí legislativního aktu
schválil Coreper (část I) dne 23. listopadu 2022 + REV 1 ADD 1
PE-CONS 32/22
CYBER

Rada schválila postoj Evropského parlamentu v prvním čtení a navrhovaný akt byl v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie přijat. (právní základ: článek 114 SFEU). Prohlášení k tomuto bodu je uvedeno v příloze.

Nelegislativní činnosti

VZDĚLÁVÁNÍ

3. Doporučení Rady: Cesty ke školnímu úspěchu  13961/22
(právní základ navržený Komisí: čl. 165 odst. 4 a čl. 166 odst. 4 SFEU) + ADD 1–2
přijetí
4. Závěry o podpoře osobní pohody v digitálním vzdělávání 14147/22
schválení + ADD 1–2

5. **Evropský prostor vzdělávání v době agrese Ruska na Ukrajině** 14168/22
politická rozprava

Rada vedla politickou rozpravu na výše uvedené téma na základě podkladového dokumentu vypracovaného předsednictvím (14168/22). V souvislosti s agresí Ruska vůči Ukrajině se diskutovalo o tom, jak může Evropský prostor vzdělávání přispět k řešení a zmírnění dopadu podobného typu krizí na vzdělávání a odbornou přípravu. Delegace rovněž jednaly o tom, jaké nástroje by měly být posíleny nebo nově zavedeny, aby se zvýšila schopnost Evropského prostoru vzdělávání reagovat na tyto mimořádné události rychleji a účinněji.

MLÁDEŽ

6. Závěry o podpoře mezigeneračního rozměru v oblasti mládeže s cílem podpořit dialog a sociální soudržnost 13991/22
+ ADD 1–2
schválení

7. **Evropský rok mládeže 2022** 14183/22
politická rozprava

Rada vedla politickou rozpravu na výše uvedené téma na základě podkladového dokumentu vypracovaného předsednictvím (14183/22). Delegace se podělily o zkušenosti získané během Evropského roku mládeže a zabývaly se způsoby, jak zajistit jeho odkaz i po roce 2022.

Jiné záležitosti

8. Vzdělávání
- a) **Předložení zprávy o pokroku při vytváření Evropského prostoru vzdělávání a zahájení fungování vzdělávací laboratoře pro investice do kvalitního vzdělávání a odborné přípravy** 14632/22
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- b) **Pokyny pro učitele a pedagogické pracovníky o boji proti dezinformacím a podpoře digitální gramotnosti prostřednictvím vzdělávání a odborné přípravy a Etické pokyny pro využívání umělé inteligence a dat při výuce a učení pro pedagogické pracovníky** 14633/22
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- c) **Iniciativa pro talentované pracovníky v oblasti Deep Tech technologií a související závazky** 14634/22
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- d) **Devátá ministerská konference „Životní prostředí pro Evropu“ (Nikósie, 5. až 7. října 2022): výsledky zasedání ministrů školství na vysoké úrovni ohledně vzdělávání pro udržitelný rozvoj** 14645/22
informace kyperské delegace

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté kyperskou delegací.

- e) Pracovní program nastupujícího předsednictví
informace švédské delegace


Mládež

- f) Výsledek jednání na neformálním zasedání dialogu EU s mládeží během pracovní snídaně
informace předsednictví
- g) Pracovní program nastupujícího předsednictví
informace švédské delegace

ZASEDÁNÍ V ÚTERÝ 29. LISTOPADU 2022

KULTURA / AUDIOVIZUÁLNÍ OBLAST



Nelegislativní činnosti

9. Usnesení o pracovním plánu EU pro kulturu (2023–2026) 14436/22 + COR 1
schválení + ADD 1–3
10. **Podpora a solidarita týkající se ukrajinské kultury, včetně**  14437/1/22 REV 1
kulturního dědictví
politická rozprava

Rada vedla k výše uvedenému tématu politickou rozpravu na základě diskusního dokumentu vypracovaného předsednictvím (dokument 14437/1/22 REV 1). Diskuse se zúčastnil ukrajinský ministr kultury Oleksandr TKAČENKO, který poskytl aktuální informace o situaci na Ukrajině a požádal o další pomoc pro kulturní a kreativní odvětví a poškozené památky kulturního dědictví. Delegace sdílely informace o svých probíhajících a budoucích iniciativách na pomoc Ukrajině v oblasti kultury. Důrazně odsoudily pokračující ruskou agresi a ničení kulturního dědictví a dohodly se na posílení spolupráce mezi evropskými hlavními městy kultury a ukrajinskými městy.

Projednávání legislativních aktů

(veřejné jednání podle čl. 16 odst. 8 Smlouvy o Evropské unii)

11. **Nařízení, kterým se stanoví Evropský akt o svobodě**   14440/22 + COR 1
sdělovacích prostředků
zpráva o pokroku

Rada vzala na vědomí zprávu o pokroku týkající se návrhu Evropského aktu o svobodě sdělovacích prostředků, kterou předložilo předsednictví (14440/22 + COR 1). Delegace obecně uvítaly cíle tohoto návrhu, ocenily dosavadní práci předsednictví a zdůraznily řadu problematických otázek, které budou vyžadovat další diskusi, jako jsou aspekty subsidiarity, právní základ, nezávislost vnitrostátních regulačních orgánů a oblast působnosti návrhu.

SPORT

Nelegislativní činnosti


12. Závěry o udržitelné a přístupné sportovní infrastruktuře
schválení 13996/1/22 REV 1
+ ADD 1–2
13. **Mohou nedávné krize sloužit jako příležitosti pro budoucí
rozvoj sportu?** [2] 13997/22
politická rozprava

Rada vedla politickou rozpravu na výše uvedené téma na základě podkladového dokumentu vypracovaného předsednictvím (13997/22). Na úvod rozpravy vystoupili dva externí hosté a poté následovala výměna názorů mezi delegacemi. Delegace zdůraznily, že v souvislosti se současnou krizí jsou k využívání, renovaci nebo výstavbě sportovních infrastruktur zapotřebí energeticky účinná řešení.

Jiné záležitosti

14. Kultura / audiovizuální oblast
- a) **Výběr města Liepāja jakožto evropského hlavního
města kultury pro rok 2027** [2] 14570/22
informace lotyšské delegace
- Rada vzala na vědomí informace poskytnuté lotyšskou delegací.
- b) **Kulturní instituce během energetické krize** [2] 14552/22
informace německé delegace
- Rada vzala na vědomí informace poskytnuté německou delegací.
- c) **Projekt EIT Kultura a kreativita a znalostní a inovační
společenství (KIC)** [2] 14575/22
informace Komise


Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- d) **Evropská unie jako čestný host na Mezinárodním knižním veletrhu v Guadalajaře (2023)**  14673/22
informace Komise

Rada vzala na vědomí informace poskytnuté Komisí.

- e) Přenos ruský propagandistických kanálů poskytovateli satelitních služeb v rámci jurisdikce členských zemí EU 14573/22
informace estonské, litevské, lotyšské a polské delegace
- f) Pracovní program nastupujícího předsednictví
informace švédské delegace

Sport

- g) **Světová antidopingová agentura (WADA): zasedání správní rady (18. listopadu 2022)** 
informace zástupce členského státu EU zastupujícího stávající trojici předsednictví ve správní radě agentury WADA

Švédská delegace informovala Radu o hlavních výsledcích zasedání nadační rady Světové antidopingové agentury, které se konalo v Montrealu dne 18. listopadu 2022.

- h) **Dodržování lidských práv a přidělování pořadatelských významných sportovních akcí**  14946/22
informace nizozemské delegace

Nizozemská delegace přednesla své názory týkající se dodržování lidských práv při přidělování významných sportovních akcí (14946/22). Několik delegací se ujalo slova, aby toto vystoupení podpořily.

i) Pracovní program nastupujícího předsednictví
informace švédské delegace

-
- ❶ první čtení
 - ❷ veřejná rozprava na návrh předsednictví (čl. 8 odst. 2 jednacího řádu Rady)
 - ❸ Bod na základě návrhu Komise
-

Prohlášení k legislativním bodům „A“ uvedeným v dokumentu 14998/1/22 REV 1

K bodu „A“ č. 2: **Nařízení o zahraničních subvencích narušujících vnitřní trh
*přijetí legislativního aktu***

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU, RADY A KOMISE

„Unie je i nadále odhodlána prosazovat otevřený mnohostranný obchodní systém založený na pravidlech, v němž ústřední úlohu plní modernizovaná WTO, a dále zvyšovat účinnost mnohostranného rámce pro subvence. Znovu potvrzuje své odhodlání podporovat modernizaci pravidel WTO s cílem řešit narušení obchodu a hospodářské soutěže. Unie se zejména zapojí do modernizace pravidel pro průmyslové subvence s cílem posílit řádné fungování Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních (ASCM) a podpořit jejich dodržování a prosazování.“

**PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉ KOMISE K VYJASNĚNÍ, POKUD JDE O UPLATŇOVÁNÍ
NAŘÍZENÍ ...*, PODLE ČLÁNKU 46 UVEDENÉHO NAŘÍZENÍ**

„Komise se zavazuje vyjasnit uplatňování čl. 4 odst. 1 nařízení [doplňt číslo vyhlášení spisu 2021/0114(COD)] ohledně existence narušení vnitřního trhu způsobeného zahraniční subvencí, uplatňování ověřování vyváženosti stanoveného v článku 6 tohoto nařízení a posouzení narušení při zadávacím řízení podle čl. 27 odst. 1 tohoto nařízení.

Komise tato prvotní vyjasnění zveřejní nejpozději 12 měsíců ode dne použitelnosti těchto ustanovení.

Tato prvotní vyjasnění mohou být nahrazena pokyny vydanými podle článku 46 nařízení [doplňt číslo vyhlášení spisu 2021/0114(COD)].“

PROHLÁŠENÍ EVROPSKÉ KOMISE O MNOHOSTRANNÝCH PRAVIDLECH PRO ŘEŠENÍ NARUŠUJÍCÍCH ZAHRANIČNÍCH SUBVENCÍ PŘI PŘÍLEŽITOSTI PŘIJETÍ NAŘÍZENÍ ...*

„Dne 30. června 2022 dosáhly Evropský parlament, Rada a Evropská komise dohody ohledně nařízení o zahraničních subvencích narušujících vnitřní trh¹. Toto nařízení doplňuje stávající evropské a mezinárodní předpisy o subvencích a kontrole subvencí. Zabývá se narušeními vnitřního trhu Unie způsobenými zahraničními subvencemi.

Subvence mohou mít negativní dopad na mezinárodní obchod a mohou vést k narušení hospodářské soutěže jak v tradičních odvětvích, tak i v oblasti nových technologií. V některých případech mohou nekontrolované subvence rovněž vést k nadměrným kapacitám, a to na úkor zdravé dynamiky trhu. EU musí nadále využívat přínosů plynoucích z mezinárodních příležitostí a současně vyvíjet nástroje pro boj proti nekalým obchodním praktikám, a to na vnitřní i vnější úrovni². Toto nařízení by mělo přispět ke zlepšení odolnosti vnitřního trhu EU, zejména pokud jde o jeho ochranu před narušeními způsobenými zahraničními subvencemi. Tímto způsobem Unie doplňuje svůj soubor nástrojů za účelem dosažení cílů otevřené strategické autonomie Unie.

Evropská komise si je vědoma toho, že pravidla WTO nemusí být dostatečně účinná při řešení negativních vedlejších účinků státních zásahů do hospodářství, a to i v některých průmyslových odvětvích, a je v zájmu řešení negativních dopadů subvencí nadále odhodlána dále zvyšovat účinnost mnohostranného rámce pro subvence a je rozhodnuta důrazně prosazovat vytvoření právního rámce, který bude mít dobré předpoklady k tomu, aby umožnil řešit narušení obchodu a hospodářské soutěže a zajistit rovné podmínky³. Komise je zejména odhodlána modernizovat pravidla pro průmyslové subvence s cílem zlepšit řádné fungování Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních (ASCM) a podpořit její dodržování. V této souvislosti Evropská komise připomíná svou probíhající třístrannou spolupráci s Japonskem a Spojenými státy.

¹ Evropská komise, návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zahraničních subvencích narušujících vnitřní trh, COM(2021)0223.

² Sdělení Komise s názvem „Přezkum obchodní politiky – Otevřená, udržitelná a sebevědomá obchodní politika“ ze dne 18. února 2021, COM(2021)0066.

³ Sdělení Komise s názvem „Přezkum obchodní politiky – Otevřená, udržitelná a sebevědomá obchodní politika“ ze dne 18. února 2021, COM(2021)0066.

Pravidla týkající se subvencí jsou uvedena zejména v Dohodě o subvencích a vyrovnávacích opatřeních, která stanoví zákazy některých subvencí a opatření proti nepříznivým dopadům subvencí v souvislosti s obchodem se zbožím. Pokud jde o Unii, tato pravidla jsou v rozsahu, v jakém se týkají vyrovnávacího subvencování, prováděna nařízením (EU) 2016/1037 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie⁴. Oblast působnosti nařízení (EU) 2016/1037 je určena oblastí působnosti Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

Nařízení o zahraničních subvencích narušujících vnitřní trh je v souladu s mezinárodními závazky Unie, zejména včetně závazků vyplývajících z Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních. Evropská komise zajistí, aby veškerá opatření přijatá při uplatňování tohoto nařízení byla s mezinárodními závazky Unie v souladu.

Komise hodlá toto nové nařízení plně využívat k řešení narušení vnitřního trhu způsobených zahraničními subvencemi.“

K bodu „A“ č. 5: **Směrnice o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně kybernetické bezpečnosti v Unii**
přijetí legislativního aktu

PROHLÁŠENÍ CHORVATSKÉ REPUBLIKY

„Chorvatská republika by ráda vyjádřila podporu přijetí směrnice o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně kybernetické bezpečnosti v Unii (směrnice NIS 2).

Chce však opět vyjádřit nespokojenost se stávajícím chorvatským jazykovým zněním směrnice, konkrétně s chorvatským ekvivalentem anglického výrazu „cyber“ a jeho odvozenin v chorvatském jazyce⁵, což je problém, na který jsme v uplynulých několika letech na různých úrovních v Radě soustavně upozorňovali.

Chorvatská republika je hluboce znepokojena tím, že stávající chorvatské znění směrnice může vést k právní nejistotě. Stávající chorvatské znění směrnice totiž používá terminologii, která v chorvatských právních předpisech v kybernetické oblasti neexistuje a není používána odbornou veřejností, což vytváří zmatek a narušuje právní jistotu, soudržnost a jasnost.

Chorvatská republika opakuje svůj postoj, že by terminologie používaná orgány EU měla být v souladu s již existující vnitrostátní právní terminologií, aby byla zajištěna právní jistota. Chorvatská republika je i nadále odhodlána prosazovat otevřený, svobodný, stabilní a bezpečný kyberprostor a nadále podporuje přijetí směrnice NIS 2.“

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55).

⁵ V chorvatských právních předpisech se používá ekvivalent „kibernetički“, zatímco ve směrnici NIS 2 se používá výraz „kiber-“.